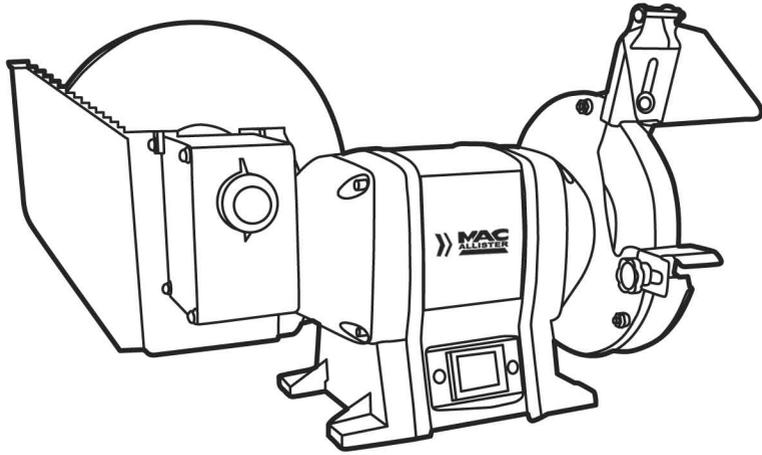




MÁQUINA DE AFIAR DE BANCADA SECO/HÚMIDO 250 W



MBGP250WDB

Código EAN: 3663602797838



AVISO: Leia o manual de instruções antes de começar a utilizar o produto

Para começar...

Estas instruções são para a sua segurança. Antes de começar a usar o produto, leia o manual de instruções atentamente e guarde-o para futura referência.



Para começar... 02

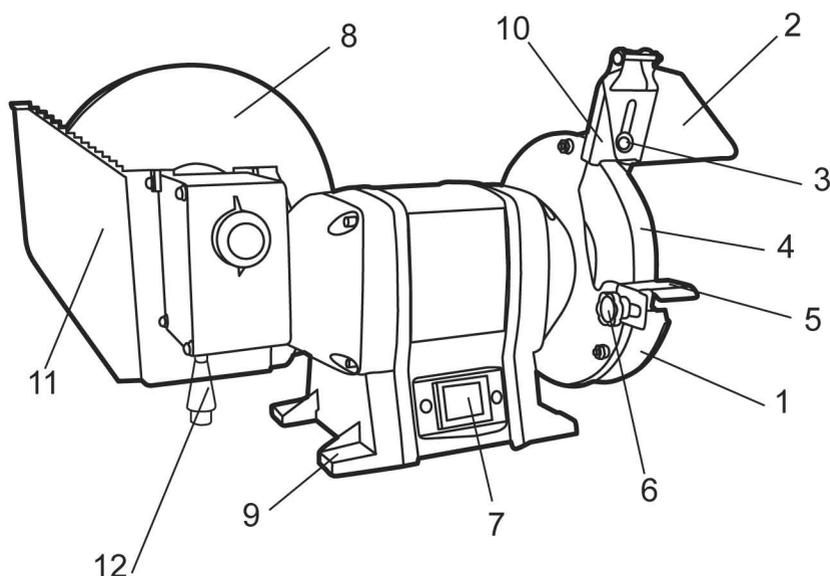
O seu produto	03
Informação de segurança	06
Antes de começar	19



Com mais detalhe... 22

Funções do produto	23
Funcionamento	24
Limpeza e manutenção	25
Resolução de problemas	33
Reciclagem e Meio Ambiente	34
Garantia	35
Declaração CE de Conformidade	36

O seu produto



- | | |
|---|---|
| 1. Proteção da roda | 7. Interruptor de ligado/desligado |
| 2. Proteção para fagulhas | 8. Roda abrasiva em húmido |
| 3. Conjunto de montagem da proteção para fagulhas | 9. Orifício de montagem da base |
| 4. Roda abrasiva em seco | 10. Suporte de montagem das proteções para fagulhas |
| 5. Apoio de trabalho ajustável | 11. Depósito de água |
| 6. Conjuntos de montagem dos apoios de trabalho | 12. Tampa de borracha |

Especificações técnicas

Geral

- > **Tensão estipulada, frequência** : 230-240V~, 50Hz
- > **Potência estipulada** : 250 W
- > **Tipo de serviço** : S2:30 min

- > **Velocidade estipulada em vazio da roda abrasiva húmida** : 134 min⁻¹
- > **Velocidade estipulada em vazio da roda abrasiva seca** : 2950 min⁻¹
- > **Classe de proteção** : I 
- > **Grau de proteção** : IP20
- > **Dimensões da roda abrasiva húmida** : Ø 200 mm x 40 x Ø 20 mm
- > **Dimensões da roda abrasiva seca** : Ø 150 mm x 20 x Ø 12.7 mm
- > **Tamanho do grão da roda de grão grosso** : # 36
- > **Tamanho do grão da roda de grão médio** : # 80
- > **Peso** : 8.5 kg

Nível de emissão de ruído

- > **Nível de Pressão sonora ponderada, L_{pA}** : 63 dB (A)
- > **Nível de Potência sonora ponderada, L_{wA}** : 76 dB (A)
- > **Incerteza, K_{pA} e K_{wA}** : 3 dB (A)

AVISO: As emissões de vibrações durante o uso atual da ferramenta podem diferir do valor total declarado dependendo dos modos como a ferramenta é utilizada, especialmente dependendo do tipo de peça de trabalho. Identifique as medidas de segurança para proteger o operador que são baseadas numa estimacão da exposicão nas actuais condições de uso (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento tal como o tempo em que a ferramenta está desligada e quando está a funcionamento em vazio em adicão ao tempo de disparo).

Fator de carga: Um fator de carga S2 30 min. (funcionamento temporário) significa que o motor pode funcionar ininterruptamente ao nível de potência indicado (250 W) por um tempo não superior ao especificado na placa de características (período de tempo atribuído 30 min.). Não respeitar este tempo limite, causará o sobreaquecimento do motor. Durante o tempo de descanso, o motor arrefecerá novamente até à sua temperatura inicial.



AVISO! Durante a utilização de ferramentas eléctrica devem-se adotar sempre os cuidados básicos de segurança, para evitar o risco de um incêndio, choque eléctrico ou de lesões pessoais.
Por favor, leia integralmente as instruções e guarde-as.

Símbolos

Nestas instruções, no produto e na placa de características encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviações. Familiarize-se com estes símbolos e abreviações para reduzir os riscos de lesões pessoais ou danos materiais.

V~	Volt (corrente alterna)	mm	Milímetros
Hz	Hertz	kg	Quilograma
W	Watt	dB(A)	Decibel (Ponderado-A)
/min o min ⁻¹	Por minuto	m/s ²	Metros por segundo ao quadrado



AVISO. O incumprimento destas instruções de segurança implica um risco de lesões pessoais, de ameaça vital ou de danos na ferramenta.



Este produto cumpre com as diretivas europeias aplicáveis e foi realizado um método de avaliação de acordo com estas diretivas.



Leia o manual de instruções



Utilize óculos de proteção



Utilize proteção auditiva



Utilize máscara anti-pó



Este produto tem uma classe de proteção I e deve ser conectado ao condutor de terra de proteção durante o funcionamento.



Este produto cumpre com as diretivas europeias aplicáveis e foi realizado um método de avaliação de acordo com estas diretivas.



Símbolo REEE. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Deposite-os no local adequado para esse efeito.

Para mais informações, Contacte com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

yyWxx Código da data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx).

EXPLICAÇÃO DA PLACA DE CARACTERÍSTICAS

MBGP250WDB = NÚMERO DE MODELO

M = MacAllister

BGP = MÁQUINA DE AFIAR DE BANCADA SECO/HÚMIDO

250 = POTÊNCIA (WATTS)

WD=Seco/Húmido

B=Versão da máquina

Segurança geral



AVISO! Durante a utilização de ferramentas elétrica devem-se adotar sempre os cuidados básicos de segurança, para evitar o risco de um incêndio, choque elétrico ou de lesões pessoais. Por favor, leia integralmente as instruções e guarde-as.

Funcionamento seguro

1. A zona de trabalho deverá estar sempre ordenada
 - > As superfícies de trabalho que estejam desordenadas são propícias a causar lesões.
2. As zonas de trabalho deverão ser avaliadas
 - > O utilizador não deverá de expor a ferramenta à chuva.
 - > A ferramenta não deverá ser usada em locais húmidos ou molhados.
 - > A área de trabalho deverá estar bem iluminada.
 - > Uma ferramenta nunca deverá de ser utilizada na presença de líquidos ou gases inflamáveis.
3. O utilizador deverá sempre proteger-se contra descargas elétricas
 - > O corpo do utilizador não deverá contactar com uma superfície que esteja conectada a terra (p.e. tubos, aquecedores, fornos ou frigoríficos).
4. As pessoas deverão manter-se afastadas da zona de trabalho
 - > O utilizador deverá de proibir que qualquer pessoa e em especial crianças que não estejam a utilizar a ferramenta a toquem ou toquem no respetivo cabo de extensão, bem como deverá de proibir a permanência de pessoas alheias ao trabalho, na zona de trabalho.
5. As ferramentas que estiverem inativas deverão de ser armazenadas
 - > O utilizador deverá de armazenar as ferramentas que não estiverem em uso em locais secos, altos, fechados e fora do alcance das crianças.

6. Não forçar a ferramenta
 - > Uma ferramenta realizará um trabalho com melhor qualidade e num modo mais seguro se for utilizada na velocidade para a qual foi concebida.
7. O utilizador deverá de utilizar sempre a ferramenta correta
 - > O utilizador deverá inibir-se de utilizar ferramentas e/ou acessórios em trabalhos que requeiram ferramentas mais ou menos potentes.
 - > As ferramentas que forem utilizadas deverão de ser adequadas para o trabalho que realizarem, por exemplo, o utilizador não deverá de usar uma serra circular para cortar os ramos de árvores ou troncos.
8. Vista-se de forma correta
 - > O utilizador deverá inibir-se de vestir roupa larga ou utilizar joias porque qualquer um destes exemplos poderá prender-se nas partes que se movimentem.
 - > Recomenda-se o uso de sapatos anti-deslizantes quando os trabalhos se realizarem no exterior.
 - > Se tiver os cabelos compridos, estes deverão ser atados ou tapados de forma correta.
9. Recomenda-se a utilização de acessórios de proteção
 - > Recomenda-se a utilização de proteção ocular.
 - > Recomenda-se a utilização de uma máscara anti-poeiras se o trabalho a realizar pelo utilizador gerar pó.
10. Conectar o aparelho a um equipamento de aspiração de pó
 - > Se a ferramenta estiver equipada com conexões para a aspiração do pó e para um saco de resíduos, o utilizador deverá assegurar-se de que as conecta e utiliza corretamente.
11. Não maltratar o cabo elétrico
 - > O cabo não deverá ser puxado bruscamente para que o aparelho se desconecte da tomada de corrente. O cabo deverá ser afastado de fontes de calor, óleos e rebordos afiados.
12. Segurar o material com o qual se trabalhará

- > Sempre que seja possível, o utilizador deverá de utilizar pinças ou uma prensa para sujeitar a peça de trabalho, estes exemplos são mais seguros que as mãos.
- 13. Não tentar trabalhar numa posição de difícil acesso
 - > O utilizador deverá de manter os pés corretamente apoiados e o corpo equilibrado.
- 14. As ferramentas deverão ser corretamente mantidas
 - > Para um melhor rendimento e maior segurança, uma ferramenta de corte deverá estar afiada e limpa.
 - > As instruções de lubrificação e substituição de acessórios deverão ser seguidas.
 - > Inspeccionar os cabos da ferramenta periodicamente e quando estes estiverem danificados, deverão ser reparados pelo fabricante, pelo serviço técnico do mesmo ou por um profissional qualificado.
 - > Inspeccionar periodicamente as extensões e substituí-las quando estejam danificadas.
 - > As pegas deverão manter-se secas, limpas e sem restos de óleo ou gordura.
- 15. Desconectar as ferramentas
 - > As ferramentas deverão desligar-se da fonte de alimentação quando não estejam em utilização, antes da respetiva manutenção ou antes da substituição de um acessório como são as lâminas, brocas ou serras.
- 16. Retirar chaves de ajuste e chaves inglesas
 - > O utilizador deverá de comprovar que as chaves de ajuste e inglesas se retiram da ferramenta antes de iniciar o funcionamento da mesma.
- 17. Evitar um arranque acidental
 - > Antes de se conectar o cabo de alimentação, comprovar que o interruptor está na posição “OFF” (Desligado).
- 18. Utilizar cabos extensíveis para exteriores
 - > Quando a ferramenta se utilizar no exterior, deverão utilizar-se apenas cabos extensíveis que sejam adequados para usar no exterior e que sejam

comercializadas para tal finalidade.

19. Estar atento

- > O utilizador deverá de prestar atenção ao que faz, utilizar o senso comum e não trabalhar com a ferramenta quando estiver cansado.

20. Identificar as partes danificadas

- > Antes de voltar a utilizar a ferramenta, esta deverá ser cuidadosamente avaliada para se determinar que vai funcionar devidamente e que está apta para a função que lhe estará destinada.
- > Examinar as alinhações e fixações das partes móveis, uma quebra nas mesmas, a montagem e outras condições que possam afetar o seu funcionamento.
- > Uma proteção ou outra parte que esteja danificada deverá ser reparada convenientemente ou substituída pelo serviço técnico autorizado, a menos que outra coisa seja indicada neste manual.
- > Fazer substituir os interruptores defeituosos pelo serviço técnico autorizado.
- > A ferramenta não deverá ser usada se o interruptor não liga e desliga.

21. Aviso

- > O uso de qualquer acessório ou complemento diferente do recomendado neste manual de instruções poderá produzir o risco de danos pessoais.

22. Entregar a ferramenta para reparação a um profissional qualificado

- > Esta ferramenta elétrica cumpre com os requisitos de segurança relevantes. As reparações deste aparelho apenas deverão ser realizadas por pessoas qualificadas e usando peças de reposição originais porque de outro modo se poderá produzir um considerável perigo para o utilizador.
- > Não utilize rodas nem escovas danificadas ou deformadas.

- > Utilize apenas acessórios (p. ex. rodas, escovas metálicas, etc.) que tenham uma velocidade nominal superior à velocidade em vazio da máquina de afiar; utilize apenas rodas recomendadas pelo fabricante que tenham uma velocidade nominal igual ou superior do que a velocidade indicada na placa de características da ferramenta.
- > Mantenha sempre a escova montada no veio para limitar o risco de contacto com o veio giratório.
- > Ajuste o para-chispas regularmente para compensar o desgaste da roda. A distância entre o para-chispas e a roda deve ser a mais curta possível e nunca superior a 2 mm.
- > Para uma utilização, manuseio e armazenamento seguro, mantenha as rodas abrasivas e as escovas num local seco e fora do alcance das crianças.
- > Quando não for possível estabelecer uma distância de 2 mm entre o apoio da peça de trabalho e o para-chispas devido ao desgaste excessivo da roda, esta deve ser substituída.
- > Nunca coloque o cabo de alimentação sobre a máquina de afiar de bancada.
- > A máquina deve ser apenas utilizada para a função que foi concebida.
- > Utilize vestuário de proteção. Use uma proteção completa para a cara, proteção ocular ou óculos de segurança de acordo com o trabalho a realizar. Sempre que aplicável, utilize uma máscara anti-pó, protetores para os ouvidos, luvas de proteção ou aventais especiais para o proteger das partículas abrasivas e materiais.
Proteja os seus olhos de corpos estranhos que possam ser projetados durante certas aplicações.
Deve usar máscaras respiratórias ou máscaras anti-pó para filtrar as partículas geradas pela utilização da

ferramenta.

A exposição a ruídos de grande intensidade pode causar perda de audição.

- > Utilize sempre uma máscara anti-pó e óculos de segurança.

O contacto ou a inalação de pó nocivo / tóxico produzido durante a amolação de metal com pintura à base de chumbo pode ser perigoso não só para o utilizador como para terceiras pessoas.

- > Esta ferramenta elétrica não deve ser utilizada para afiar em húmido. Utilize-a apenas para afiar em seco. Os líquidos refrigerantes podem debilitar o ligante da roda causando uma perda de eficácia desta.
- > Esta máquina de afiar de bancada deve ser apenas utilizada como ferramenta estacionária. Fixe-a a uma superfície sólida e nivelada.
- > Não utilize nenhum acessório que não tenha sido especialmente elaborado e recomendado pelo fabricante para esta ferramenta elétrica. O facto de um acessório encaixar na ferramenta elétrica, não significa que este possa ser utilizado de forma segura.
- > Utilize apenas rodas cujo diâmetro, espessura e utilização prevista cumpram com os requisitos desta ferramenta elétrica. A utilização de rodas com um tamanho incorreto pode não ser suficientemente monitorizadas ou controladas. O uso de rodas inapropriadas não só pode colocar o usuário em perigo como também pode danificar a ferramenta elétrica.
- > Nunca toque nas rodas em movimento! Comprove que, depois de desligar a ferramenta, as rodas estão inertes antes de tocá-las.
- > Assim que tiver revisado e colocado o acessório na ferramenta, deixe o aparelho funcionar à sua velocidade máxima durante um minuto. Certifique-se

que tanto o utilizador como as pessoas presentes se mantêm afastadas do campo de ação do acessório rotativo da ferramenta. Muitos acessórios danificados rompem-se durante este período de prova.

- > Comprove que as pessoas presentes mantêm uma distância de segurança da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual. Há um risco de lesões provocadas pela projeção de fragmentos rotos ou de fagulhas provenientes da peça de trabalho para além da zona direta da área de trabalho.
- > Mantenha o cabo de alimentação afastado do acessório rotativo da ferramenta. Em caso de perda de controlo do aparelho, o cabo de alimentação pode danificar-se ou entrelaçar-se, atraindo as suas mãos ou braços em direção ao acessório rotativo da ferramenta.
- > Não deixe a ferramenta elétrica em funcionamento quando esta não estiver a uso. O seu vestuário pode ficar preso ao entrar em contacto com o acessório rotativo da ferramenta, existindo o perigo de esta perfurar o seu corpo.
- > Limpe os orifícios de ventilação da ferramenta regularmente. A ventoinha do motor atrai pó para o interior da carcaça e grandes quantidades de resíduos de metal podem provocar um perigo elétrico.
- > Não utilize a ferramenta elétrica próximo a materiais inflamáveis. As faíscas podem inflamar estes materiais.
- > Não utilize nenhum acessório que requeira refrigerantes líquidos. A utilização de água ou de outro refrigerante líquido pode provocar um choque elétrico.
- > Antes de colocar a máquina de afiar de bancada a funcionar pela primeira vez, comprove as rodas abrasivas com um teste sonoro. As rodas abrasivas escorreitas emitirão um som claro quando são golpeadas suavemente com um martelo de plástico

(ou peça de madeira). Comprove também o som das rodas abrasivas novas quando estas são colocadas pela primeira vez.

- > Use sempre os complementos de proteção e também a proteção da roda incluída com esta ferramenta elétrica. A proteção da roda e os complementos de proteção devem estar colocados e ajustados de forma segura na ferramenta elétrica para que seja proporcionado o máximo nível de segurança. Os complementos de proteção existem para proteger o utilizador de peças partidas e de um contacto acidental com a roda abrasiva.

Redução da vibração e do ruído

Para reduzir os valores de emissão da vibração e do ruído, limite o tempo de funcionamento, utilize modos de funcionamento de vibração e ruído baixos e utilize um equipamento de proteção individual.

Tenha em atenção aos seguintes pontos para minimizar o risco de exposição de vibração e de ruído:.

- > Utilize a ferramenta somente para o que foi fabricada e em conformidade com as instruções indicadas.
- > Comprove que a ferramenta está em bom estado e que se efetua uma manutenção adequada.
- > Utilize os acessórios corretos e comprove que estão em boas condições.
- > Segure a ferramenta firmemente pelas pegas ou pelas superfícies isoladoras.
- > Realize a manutenção da ferramenta tal como se indica neste manual e mantenha-a bem lubrificada (se necessário).
- > Planifique o seu horário de trabalho para que possa dividir por vários dias a utilização da ferramenta para diminuir o tempo de exposição à vibração.

Emergência

Familiarize-se com esta ferramenta através deste manual de instruções. Memorize as normas de segurança e siga-as estritamente. Isto ajudará a evitar riscos e perigos.

- > **Esteja atento quando utiliza esta ferramenta para identificar e lidar com os riscos com antecedência.** Uma intervenção rápida pode evitar lesões e danos materiais.
- > **Desligue a ferramenta quando não funcionar corretamente.** Peça a um técnico qualificado que a observe e a repare, se necessário, antes de pô-la em funcionamento.

Riscos residuais

Há sempre potenciais riscos de lesões e danos, mesmo se utilizar a ferramenta de acordo com todas as instruções de segurança. Os riscos associados à estrutura e forma da ferramenta que podem surgir são os seguintes:

- > Problemas de saúde resultantes da emissão de vibrações quando se usa a ferramenta por um período prolongado ou se a ferramenta é utilizada e mantida inadequadamente.
- > Lesões e danos materiais resultantes de objetos projetados.



AVISO! Esta ferramenta produz um campo eletromagnético durante o seu funcionamento! Este campo pode, nalgumas circunstâncias, interferir com implantes ativos e passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomenda-se às pessoas com implantes médicos que consultem o seu médico ou com o fabricante dos implantes antes de começarem a usar a ferramenta.

A seguinte informação aplica-se apenas a usuários profissionais, mas é uma boa prática para qualquer usuário:

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O PÓ DE CONSTRUÇÃO

Os trabalhadores da construção pertencem a um grupo de risco devido ao pó que respiram porque o pó de sílica não só é incómodo, mas também um verdadeiro risco para os pulmões.

A sílica é um mineral natural presente em grandes quantidades em areia, arenitas e granito, sendo também usualmente encontrado em materiais de construção como o cimento ou a argamassa. A sílica transforma-se num pó muito fino (conhecido como sílica cristalina respirável ou RCS) durante as ações de corte, perfuração e afiação.

A inalação de partículas de sílica cristalina finas poderá provocar:

- Cancro do pulmão,
- Silicose,
- Transtorno Pulmonar Obstrutivo Crónico (TPOC).

A inalação de partículas de pó finas provenientes da madeira poderá provocar asma. O risco de doenças pulmonares está diretamente relacionado com a inalação regular de pó da construção durante um período de tempo longo e não numa ocasião esporádica.

Para proteger os pulmões, definiu-se o limite de quantidade de pó inalado (chamado de limite de exposição no local de trabalho ou LEP) durante um normal dia de trabalho. Este limite pode ser comparado com uma pitada de sal e é o limite máximo legal que pode ser inalado depois da realização de determinados controles.

Como reduzir a quantidade de pó?

1. Reduzir a quantidade do corte utilizando peças com tamanhos mais adequados.
2. Utilizar uma ferramenta menos potente, por exemplo, uma cortadora de blocos e não uma afiadora.

3. Modificar o método de trabalho, por exemplo, utilizar uma pistola de pregos para pendurar suportes de cabos em vez de perfurar orifícios.

Por favor, trabalhe sempre com equipamento de proteção individual adequado, utilize proteção respiratória contra o pó que filtre as partículas microscópicas e utilize sempre um dispositivo para aspiração do pó.



AVISO: As partículas geradas pelas ações de lixamento, serragem, amolamento, perfuração e outros trabalhos de construção contêm químicos passíveis de provocar cancro, defeitos congénitos ou danos reprodutivos. Alguns exemplos destes produtos químicos são:

- Chumbo proveniente de tintas à base deste químico.
 - A sílica cristalina dos tijolos, cimento e de outros produtos de alvenaria.
 - Arsénico e crómio da madeira tratada quimicamente.
- O risco da exposição a estes químicos varia, dependendo do número de vezes que o trabalho se realiza. De forma a reduzir a exposição a estes produtos químicos o utilizador deverá:
- Trabalhar num lugar bem ventilado.
 - Trabalhar com um equipamento de proteção adequado, como a máscara anti-pó que filtre as partículas microscópicas.

VIBRAÇÃO

A Diretiva Europeia de Agentes Físicos (vibração) foi elaborada para reduzir as lesões resultantes da Síndrome de vibração mão/braço aos utilizadores de ferramentas elétricas. Esta diretiva exige que os fabricantes de ferramentas elétricas e os respetivos fornecedores indiquem os valores do resultado do teste de vibração de forma a permitir que os utilizadores apliquem as

medidas necessárias relativas ao período durante o qual a ferramenta poderá ser utilizada em segurança numa base diária e possam escolher a ferramenta mais adequada.

VER A SECÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA OS NÍVEIS DE VIBRAÇÃO DA SUA FERRAMENTA.

Os valores de emissão de vibração declarados deverão ser utilizados como valores mínimos e como guia atual do nível de vibração.

O valor total das vibrações declarado foi medido de acordo com um método de ensaio normalizado e poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra.

O valor total das vibrações declarado também poderá ser utilizado numa análise preliminar da exposição.



AVISO: A emissão de vibração durante o uso atual da ferramenta podem diferir do valor total declarado dependendo do como a ferramenta é utilizada e tendo em conta os seguintes exemplos e outras variações no modo de usar a ferramenta:

- Como a ferramenta é utilizada e o modo em que os materiais são cortados ou perfurados.
- O bom estado da ferramenta e da realização de uma manutenção adequada sobre a mesma.
- A utilização de acessórios adequados para a ferramenta e a garantia de que os mesmos estão afiados e em bom estado.
- Do aperto das superfícies aderentes nas pegas.
- Se a ferramenta é usada conforme previsto no design e nestas instruções.

Durante o uso desta ferramenta, ocorrem vibrações mão/braço. Adote as práticas de trabalho corretas para reduzir a exposição às vibrações. Esta ferramenta poderá provocar síndrome de vibração

mão-braço se não for manipulada adequadamente.



AVISO: Identifique as medidas de segurança para proteger o operador que estão baseadas numa estimativa da exposição nas condições reais de uso (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tal como o tempo em que a ferramenta está desligada, os momentos em que está a funcionamento lento, para além do tempo de arranque).

Nota:

- A utilização de outras ferramentas reduzirá o período total de utilização desta ferramenta por parte do utilizador.
- De maneira a minimizar o risco de exposição às vibrações. Utilize SEMPRE lâminas, pontas e cinzéis que estejam devidamente afiados.
- Mantenha a ferramenta de acordo com as instruções presentes neste manual e se for aplicável, certifique-se que as partes são sempre devidamente lubrificadas (se aplicável).
- Evite utilizar a ferramenta quando a temperatura seja igual ou inferior a 10°C.
- Caso pretenda trabalhar com uma ferramenta que emita fortes vibrações, divida o trabalho ao longo de vários dias.

Vigilância de saúde

Todos os funcionários devem de estar incluídos no plano de vigilância da saúde da entidade patronal que ajuda a identificar possíveis doenças relacionadas com a vibração ainda num estado inicial, evitar a progressão da doença e ajudar os mesmos a permanecerem nos postos de trabalho.

Desembalaje

- > Retire todos os acessórios da embalagem e coloque-os numa superfície plana e estável.
- > Retire todos os materiais de embalagem e dispositivos de transporte, se aplicável.
- > Comprove que a ferramenta está em bom estado e completa com os acessórios. Não utilize a ferramenta no caso de faltar algum acessório ou se estiver danificada e contacte com o estabelecimento onde adquiriu o produto. A utilização de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para as pessoas e para a propriedade.
- > Certifique-se de que tem todos os acessórios necessários para a montagem e utilização da ferramenta. Isto também se aplica para o equipamento de proteção individual.

Você precisará de

(itens não fornecidos)

1. Luvas de proteção
2. Chave de fendas PH2
3. Chave 8 mm

(itens fornecidos)

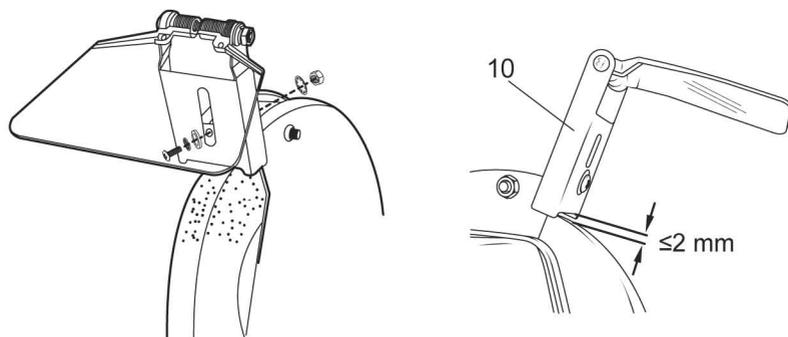
1. Suporte para a peça de trabalho
2. Blindagem com suporte para montagem
3. Porcas, pernos, arruelas e manípulo de montagem



AVISO! Não conecte a ferramenta a uma fonte de alimentação sem que a montagem esteja completa. O incumprimento deste aviso pode resultar num arranque acidental e possíveis lesões graves.

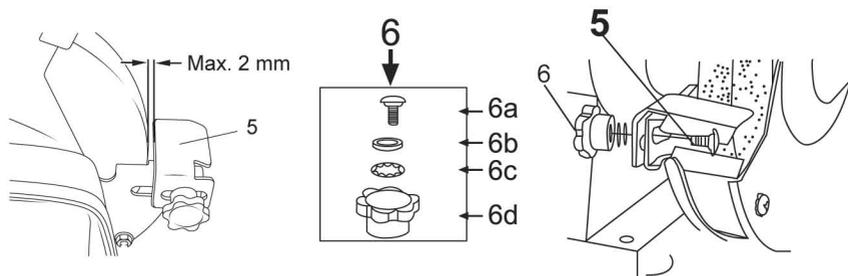
Montagem das blindagens

- > Para colocar as blindagens, coloque os parafusos de conexão fornecidos através da ranhura na blindagem e do orifício na proteção da roda e aperte-o com os dedos. Coloque as blindagens de forma a que não entrem em contacto com a roda. Aperte a porca para fixar as blindagens nessa posição.
- > O suporte de montagem das blindagens (10) deve ser montado de forma a que a folga entre a roda e o suporte de montagem seja de 2 mm como máximo.



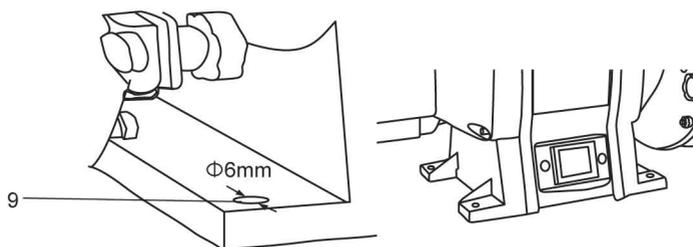
Montagem dos apoios da ferramenta ajustáveis

- > Os apoios da ferramenta ajustáveis (5) devem ser montados de forma a que a folga entre a roda e o apoio de trabalho seja de 2 mm como máximo.
 - > O apoio da ferramenta ajustável (5) deve ser colocado no lados da roda abrasiva em seco antes da sua utilização. Utilize os conjuntos de montagem dos apoios da ferramenta (6) para fixá-los.
1. Fixe o apoio da ferramenta ajustável (5) contra o carril da proteção da roda. Comprove que o apoio da ferramenta ajustável aponta na direção correta. As esquinas oblíquas deveriam apontar para fora da máquina de afiar dupla.
 2. Fixe os parafusos (6a) através da ranhura do carril e do apoio da ferramenta ajustável.
 3. Coloque a arruela dentada (6c) e a arruela (6b) na extremidade do parafuso (6a).
 4. Fixe o parafuso (6a) com o manipulador (6d).



Montagem da máquina de afiar numa bancada

- > Esta máquina deve ser fixa firmemente num local adequado. Para tal, esta dispõe de quatro orifícios (9) para seja fixa com parafusos de \varnothing 6 mm numa base sólida e firme, p. ex., numa bancada trabalho ou num suporte de apoio para máquinas.
- > Comprove que a tomada não está a uma distância superior a 100-150 cm do lugar de montagem.
- > A máquina deve ser facilmente acessível pela parte frontal.



Conexão à rede elétrica

- > Conecte a ficha a uma base adequada.



AVISO: Verifique a voltagem! Assegure-se sempre que a voltagem de rede é a mesma que a indicada na placa de características.

- > O produto está agora pronto para ser usado.



AVISO: Não utilize o produto até que estiver instalado de forma segura numa bancada de trabalho.

Com mais detalhe...



Funções do produto	23
Funcionamento	24
Limpeza e manutenção	25
Resolução de problemas	33
Reciclagem e Meio ambiente	34
Garantia	35
Declaração CE de conformidade	36

Afiar em seco

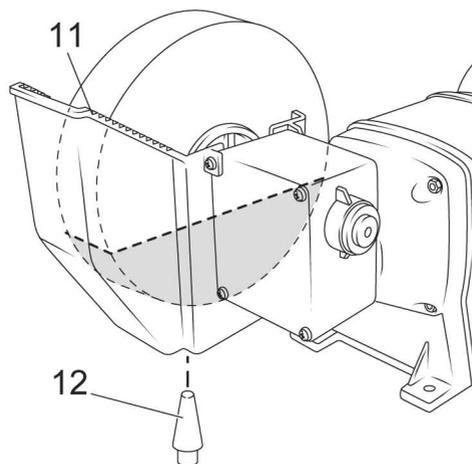
- > Segure a peça de trabalho com as duas mãos e coloque-a nos apoios de trabalho.
- > Pressione a peça de trabalho com uma pressão adequada contra a roda abrasiva.



NOTA: A máquina está indicada para um afiado grosso e fino. A roda abrasiva para afiar em seco está, portanto, indicada para um afiado grosso (desbaste).

Afiar em húmido

- > Encha o depósito com água, se necessário, ou deixe que o excesso de água seja drenado pela saída de escoamento de água. Para isso, retire a tampa de borracha (12).
- > Segure a peça de trabalho com as duas mãos e desce-a cuidadosamente em direção à roda abrasiva húmida. Pode também apoiar a peça de trabalho nos dentes do depósito de água (11) e depois descê-la em direção à roda abrasiva húmida.

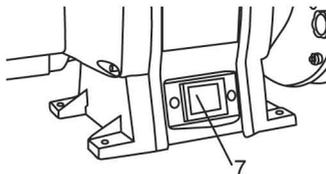




NOTA: O afiado deve ser efetuado apenas com água no depósito e com a roda abrasiva para afiar em húmido. Aproximadamente 1/3 da roda deveria estar submergida em água. Um nível de água demasiado alto ou demasiado baixo pode afetar o resultado do afiado.

Interruptor de ligado/desligado

- > Antes de começar a trabalhar com a máquina de afiar de bancada, comprove que a tensão indicada na placa de características do produto se corresponde com a da tomada.
- > Antes de conectar a máquina à tomada, rode a roda manualmente para comprovar que esta gira livremente.
- > Antes de conectar a máquina à tomada, comprove que o interruptor de ligado/desligado está na posição desligada “O”.
- > Conecte a máquina à tomada e pressione o botão do interruptor (I) para ligá-la. Deixe que a roda atinja a velocidade máxima antes de começar a afiar.



Funcionamento geral

1. Antes de cada utilização, comprove que as rodas não estão danificadas.
2. Depois de ligar a máquina de afiar, deixe que esta atinja a velocidade máxima antes de começar a afiar.
3. As blindagens podem ser ajustadas e devem ser colocadas de forma a permitir ao utilizador uma visão clara através da viseira.
4. Apoie a peça de trabalho firmemente contra os apoios de trabalho e introduza-a lentamente e uniformemente em direção à roda.
5. O ajuste correto dos apoios de trabalho proporciona um ângulo de afiado correto para um trabalho eficiente. Como o diâmetro das rodas está sujeito ao desgaste, será necessário reajustar a borda da roda abrasiva.

Fixe a máquina de afiar a uma superfície horizontal e estável antes da sua utilização. Colocar a máquina de afiar na parte frontal da bancada de trabalho facilitará o manuseio de ferramentas longas. Se for possível, deixe um espaço no lado esquerdo da ferramenta para poder ter acesso à roda. Como alternativa, também pode fixar a máquina de afiar a uma tábua de madeira contraplacada

para que esta seja posteriormente acoplada a uma bancada ou mesa de trabalho na posição mais conveniente para o utilizador. Antes de usar a roda em seco, comprove que o para-chispas (localizado por detrás da blindagem) está colocado o mais próximo possível da roda e que a blindagem está colocada de forma a evitar a projecção de chispas. Recomendamos também a utilização de óculos de segurança para trabalhar com a máquina de afiar.

A roda em seco pode ser utilizada para afiar perfis ou praticamente qualquer ferramenta de corte, como ferramentas planas, cinzéis, goivas, ferramentas de torno, brocas, etc. O óxido de alumínio cortará de forma limpa e sem gerar calor excessivo na ponta da ferramenta.

Contudo, não deverá afiar excessivamente uma ferramenta nem durante um período de tempo prolongado para que não se produza um sobreaquecimento.

As regras de ouro para a manutenção

1. Mantenha a ferramenta limpa. Limpe qualquer vestígio de sujidade depois de cada utilização e antes de guardar a ferramenta.
2. Uma limpeza cuidada e regular garante uma utilização segura e prolonga a vida útil do produto.
3. Verifique, antes de cada utilização, se há acessórios desgastados ou danificados. Não utilize a ferramenta se esta tiver acessórios rotos ou desgastados.



AVISO: Desligue sempre a ferramenta, retire a ficha da tomada e deixe-a arrefecer antes de realizar qualquer procedimento de inspeção, manutenção ou limpeza.



AVISO: A manutenção e reparação devem ser efetuadas tal como se indica neste manual de instruções! Qualquer outro procedimento deve ser efetuado por um técnico qualificado.

Limpeza Geral

1. Limpe a ferramenta com um pano seco. Utilize uma escova para as zonas de difícil acesso.
2. Verifique se há acessórios desgastados ou danificados. Substitua os acessórios desgastados quando for necessário ou contacte com um Serviço Técnico autorizado para reparar a ferramenta antes de utilizá-la novamente.



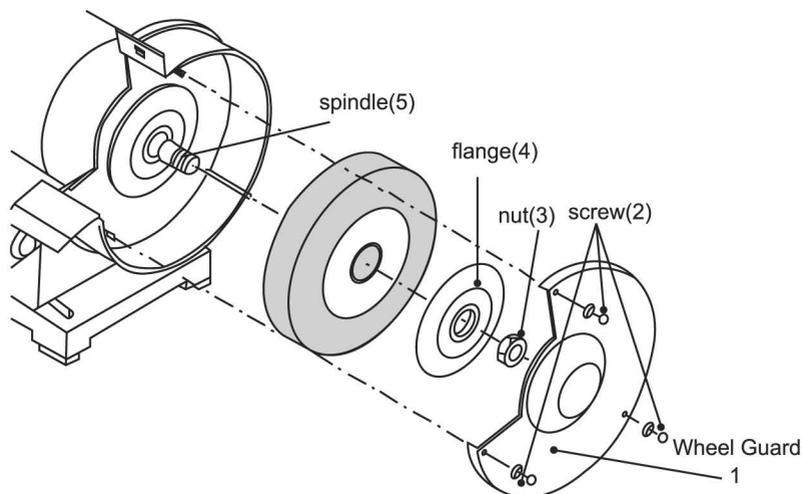
NOTA: Não utilize substâncias químicas, alcalinas ou abrasivas, ou outro tipo de detergente ou desinfetante agressivo para limpar esta ferramenta, uma vez que pode danificar a superfície.

Substituição da roda abrasiva

Quando não for possível estabelecer uma distância de 2 mm entre o apoio da peça de trabalho e o para-chispas devido ao desgaste excessivo da roda, esta deve ser substituída.

Para renovar ou substituir as rodas abrasivas, siga os seguintes passos:

1. Desligue a unidade e retire a ficha da tomada.
2. Retire os parafusos (2) da proteção da roda (1) e depois retire a proteção da roda (1).
3. Retire a porca (3) do veio (5) utilizando uma chave (não fornecida). A porca do veio direito tem uma rosca direita e a porca do veio esquerdo tem uma rosca esquerda.
4. Retire o flange externo (4) do veio (5).
5. Coloque uma roda abrasiva nova no veio e, uma vez colocada e fixa, rode-a manualmente para confirmar que gira livremente e que não entra em contacto com nenhuma superfície.
6. Coloque o flange, a porca e a proteção externa novamente.
7. Ligue a máquina e deixe que a roda rode em vazio durante um minuto para comprovar que não está fissurada.

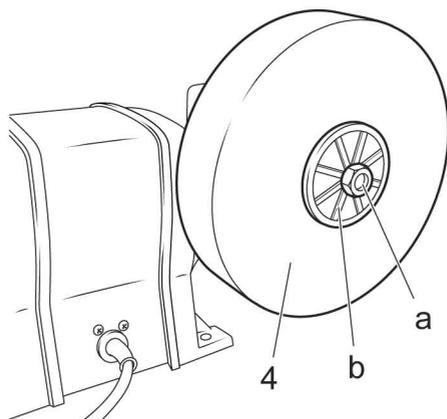


Substituição da roda abrasiva húmida

- > Drene a água toda do depósito.
- > Desmonte o depósito de água da carcaça da máquina.
- Desaperte a porca (a) e de forma conjunta puxe o flange de aperto (b).
- Depois, retire a roda abrasiva (8) do eixo do motor.

O flange de aperto interior deve permanecer no eixo do motor. Instale uma roda nova em ordem inversa.

- Lubrifique ligeiramente as peças metálicas para evitar a sua corrosão.

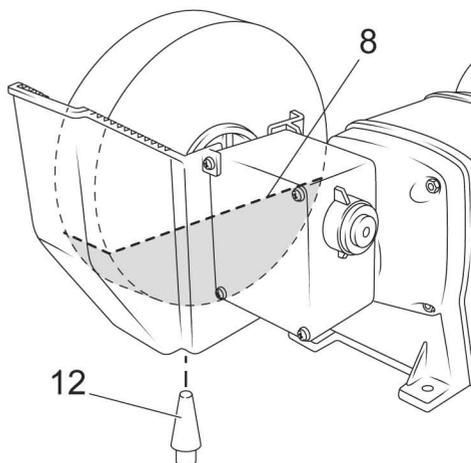




AVISO: Risco de lesões! A roda abrasiva nova pode ser facilmente deslizada no eixo do motor. Devido a um perigo de rotura, não bata a roda abrasiva com um martelo, por exemplo, para forçá-la a deslizar.

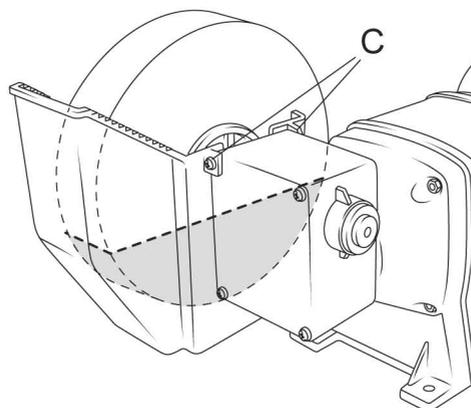
Substituir a água do depósito de água

- > Substitua regularmente a água do depósito, uma vez que os resíduos derivados da amolação que esta contém, podem influenciar negativamente o resultado da amolação.
- > Para isso, coloque um recipiente de recolha por debaixo da saída de escoamento do depósito de água.
- > Retire a tampa de borracha (12) da saída de escoamento e deixe escoar a água.
- > Se for possível, elimine os resíduos derivados do processo de amolação do interior do depósito com água limpa.
- > Coloque novamente a tampa de borracha (12) na saída de escoamento.
- > Encha o depósito de água com água limpa até 1/3 do diâmetro da roda para afiar em húmido (8).



Limpeza do depósito de água

- > Limpe o depósito de água a fundo a cada determinado tempo para eliminar os resíduos mais resistentes do processo de amolação.
- > Para isso, desaperte os três parafusos (3) na carcaça e empurre o depósito de água para baixo.
- > Limpe o interior do depósito com água limpa e uma escova (que não tenha puas metálicas).
- > Volte a colocar o depósito de água na carcaça e encha-o com água limpa até aproximadamente 1/3 do diâmetro da roda para afiar em húmido.



Informação da roda abrasiva

A seguinte informação é apenas uma guia para os distintos tipos de rodas abrasivas e das suas utilizações.

TIPO DE GRÃO ABRASIVO

As rodas abrasivas são fabricadas com quatro tipos de grãos abrasivos principais: Óxido de alumínio, carboneto de silício, CBN (nitreto de boro cúbico) e diamante. Para os trabalhos domésticos é provável que utilize apenas rodas de óxido de alumínio ou de carboneto de silício.

Ambos tipos estão disponíveis no seu distribuidor de ferramentas local. O tamanho do grão divide-se em quatro categorias principais: grosso, médio, fino e muito fino. A tabela 1 separa o tamanho do grão em cada categoria. Para a grande maioria dos trabalhos recomenda-se uma roda de grão médio ou fino.

TABELUL 1

As quatro categorias principais do tamanho do grão são:

Grosso	Médio	Fino	Muito Fino
12	46	70	150
14	60	80	180
16		90	220
20		100	240
24		120	
30			
36			

TIPO DE LIGAÇÃO

Existem cinco tipos de ligação principais, nomeadamente a cerâmica (vitrificada), resina sintética, borracha, goma-laca e metálica. O abrasivo pode estar unido com as suas partículas juntas ou com espaços entre cada partícula do grão. O ligante cria uma união entre cada grão. O espaço entre os grãos determinará a densidade da roda de forma que os espaços grandes darão lugar a uma roda aberta e espaços mais pequenos darão lugar a uma roda fechada ou densa. A estrutura de uma roda abrasiva é medida numa escala de 0 a 14, sendo 0 uma estrutura muito fechada e o 14 uma estrutura muito aberta com espaços grandes entre os grãos.

DUREZA OU GRAU DA RODA ABRASIVA

O grau ou dureza representa a força do ligante entre os grãos abrasivos. A dureza das rodas é indicada alfabeticamente em ordem crescente de dureza; as letras de A a D representam as rodas muito suaves enquanto que as letras de V a Z representam as rodas muito duras.

A letra K na tabela a seguir representa uma roda de dureza suave com tendência a média.

9A-46-K-5-V-22

9A	46	K	5	V	22
Tipo de abrasivo	Tamanho do grão	Grau	Estrutura	Tipo de ligação	Identificação do fabricante

O número indicado na tabela anterior é um exemplo de descrição de uma roda abrasiva. 9A indica que o abrasivo é de óxido de alumínio; 46 indica que o tamanho do grão é médio; K indica que a roda é suave; 5 indica que a roda é densa, V identifica o tipo de ligação vitrificante; e 22 representa a identificação do fabricante. A dureza das rodas fornecidas com as máquinas de afiar de bancada normalmente são de letra "N", isto é, são consideradas rodas duras. Não tente afiar pontas de ferramentas de carburo, facas, tesouras ou pontas de ferramenta de alta velocidade (fresas, pontas de torno para madeira) com este tipo de roda. Uma roda normal não cortará carburo. Se o tentar fazer, apenas gerará calor e brilho na roda. As molas duras queimarão as fresas e outras pontas de ferramenta de alta velocidade. O sobreaquecimento das ferramentas destruirá a dureza da roda e deixá-las-á inservíveis. As rodas suaves desgastam-se com a amolação. Ao afiar, apenas uma pequena parte do material é eliminada e a roda vai perdendo grãos pouco a pouco, apresentando novos bordos cortantes. Esta perda ajuda a ferramenta a não aquecer e proporciona um resultado mais fino. A tabela 2 mostra a dureza das rodas e dos seus usos.

TABELA 2

Dureza do roda (Grão)	Utilização ou Dureza designada	Descrição da dureza
A B C D	Utilização pouco comum.	Muito macia
E F G H I J K L	Utilize rodas suaves para afiar ferramentas de aço de alta velocidade, como brocas e pontas.	De suave a média
M N O P Q R S T	Utilize estas rodas para uma amolação de desbaste em materiais suaves.	De média a dura
U	Este grau duro utiliza-se para pedras de afiar para afiar rodas.	Dura
V W X Y Z	Utilização pouco comum.	Muito dura

A seguinte tabela 3 ajudar-lhe-á a seleccionar a roda abrasiva correta em função da tarefa a realizar.

As máquinas de afiar de bancada novas são entregues com rodas cinzentas. Tem à sua disposição todos os outros tipos de roda abrasiva no seu distribuidor de ferramentas.

Tipo de ferramenta	Material da ferramenta	Tipo de roda recomendado
Brocas Brocas de madeira plana Brocas para alvenaria	Aço de alta velocidade Aço de alta velocidade Gume de carboneto	Óxido de alumínio (cinzento) Óxido de alumínio (cinzento) Carboneto de silício (verde)
Ferramentas de torno	Aço de alta velocidade	Óxido de alumínio suave (cor-de-rosa ou branco)
Cinzéis	Aço de alta velocidade	Óxido de alumínio suave (cor-de-rosa ou branco)
Aço de alta velocidade com pontas de carboneto	Gume de carboneto	Carboneto de silício (verde)
Lâminas corta-relvas rotativo	Aço não tratado termicamente	Óxido de alumínio (cinzento)
Tesouras & cisalhas	Aço duro (de baixa liga)	Óxido de alumínio suave (cor-de-rosa ou branco)

Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, ou seu agente para evitar um perigo.

Reparações

1. Esta ferramenta não contém nenhum acessório passível de ser reparado pelo utilizador. Contacte um profissional qualificado para que revise e repare a ferramenta.

Armazenamento

1. Desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada.
2. Limpe o produto tal como foi indicado antes.
3. Guarde a ferramenta e os seus acessórios num local seco e protegido de temperaturas frias extremas.
4. Guarde sempre a ferramenta num local fora do alcance das crianças. A temperatura ideal do local de armazenamento deve situar-se entre os 10°C e 30°C.
5. Recomenda-se que guarde a ferramenta na embalagem original ou tapá-la com um pano para protegê-la do pó.

Transporte

1. Desligue o produto e retire a ficha da tomada antes de transportá-lo para qualquer parte.
2. Coloque uma proteção para o transporte, se for necessário.
3. Transporte sempre o produto pela pega.
4. Proteja a ferramenta de qualquer impacto ou vibração forte que possa ocorrer durante o transporte em veículos.
5. Prenda a ferramenta para evitar que se deslize ou caia.

Resolução de problemas

As supostas avarias são frequentemente devidas a causas que o próprio utilizador pode resolvê-las.

Como tal, o utilizador deve revisar o produto usando esta secção. Em muitos casos o problema pode ser resolvido rapidamente.

Problema	Causa possível	Solução
1. A ferramenta não funciona	1.1 Não está ligada à corrente elétrica	1.1 Ligue a ferramenta à tomada
	1.2 O cabo de alimentação ou a ficha estão danificados	1.2 Peça a um técnico qualificado que a revise
	1.3 Outros problemas elétricos	1.3 Peça a um técnico qualificado que a revise
2. A ferramenta não alcança a potência máxima	2.1 O cabo de extensão não é o apropriado para o funcionamento desta ferramenta	2.1 Utilize a extensão correta
	2.2 A fonte de alimentação (p.ex.: gerador) tem uma tensão demasiado baixa	2.2 Ligue a ferramenta a outra fonte de alimentação
3. Resultado insatisfatório	3.1 O acessório não é o indicado para o material da peça de trabalho	3.1 Utilize um acessório correto



AVISO! Realize apenas os passos descritos nestas instruções! Se não puder resolver o problema, contacte o serviço técnico ou em técnico qualificado para realizar qualquer procedimento adicional de inspeção, manutenção ou reparação.

Reciclagem e Meio Ambiente



Eliminação do produto

ATENÇÃO! Este produto não deve ser eliminado junto com os resíduos domésticos. Entregue-o num ponto de recolha conforme a Diretiva europeia de REEE. Contacte com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto para mais informação sobre como eliminá-lo corretamente. Este produto será reciclado ou desmontado para reduzir o impacto ambiental. Os equipamentos elétricos e eletrónicos podem ser prejudiciais para o meio ambiente e para as pessoas devido às substâncias nocivas que contêm.



Eliminação da embalagem

A embalagem deste produto está feita de cartão e de plástico devidamente identificados para serem reciclados. Recicle estes materiais.

Garantia

A MacAllister toma especial cuidado em selecionar materiais de alta qualidade e usar técnicas de fabricação que permita criar uma gama de produtos que incorporem design e durabilidade. É por isso que podemos oferecer dois anos de garantia contra defeitos de fabricação em todas as nossas ferramentas elétricas MacAllister.

Esta ferramenta elétrica tem um período de garantia de dois anos a partir da data de compra, se foi comprada na loja, foi entregue ou foi comprada on-line para uso doméstico normal (não para uso profissional ou comercial). Para que a garantia seja válida é necessário a apresentação do comprovante de compra (recibo/fatura). Por favor, guarde o comprovante de compra num lugar seguro.

A garantia cobre as falhas e o mau funcionamento da ferramenta elétrica MacAllister desde que esta seja usada no contexto para o qual se destina e sujeita a uma instalação, limpeza, cuidado e manutenção conforme as práticas normais e à informação contida acima e no manual de instruções.

Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Esta garantia é limitada a peças reconhecidas como defeituosas. Não cobre, em nenhum caso, os custos complementares (deslocamento, mão-de-obra) ou danos diretos e indiretos.

Se a ferramenta elétrica MacAllister apresentar defeitos durante o período de garantia, nos reservamos ao direito, a nosso critério, de substituir o produto por um produto novo de qualidade e funcionalidade equivalente ou de proceder ao seu reembolso.

Esta garantia aplica-se apenas no país de compra ou entrega e não é transferível para outro país. Esta garantia não é transferível para qualquer outra pessoa ou produto. A legislação local relevante será aplicada a esta garantia.

Qualquer questão relacionada com esta garantia deve ser dirigida a uma das lojas do distribuidor onde comprou a ferramenta elétrica MacAllister.

Ista garantia é adicional e não afeta o seus direitos legais. O distribuidor é responsável por quaisquer falhas na conformidade do Máquina de afiar de bancada em seco/húmido, de acordo com os termos do direito à garantia (Decreto-lei nº 67/2003), alterado pelo Decreto-lei nº 84/2008.

Declaração CE de Conformidade



Nós

**Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom**

**Declaramos que o aparelho
<MBGP250WDB + Máquina de afiar de bancada em seco/húmido >
Número de série: De 000001 a 999999**

Está em conformidade com as exigências essenciais de segurança e de saúde fixadas nas diretivas seguintes:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE
EN 61029-1:2009/A11:2010
EN 61029-2-4:2011

A Diretiva CEM 2014/30/EU
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

A diretiva RoHS 2011/65/UE

Signatário autorizado e titular do processo técnico

Nome: Lisa Davies
Group Quality Director
Data: 10/07/2018

**Kingfisher International
Products Limited
3 Sheldon Square London
W2 6PX
United Kingdom**



**Manufacturer,Fabricant,Producent,
Hersteller,Producător,Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom
www.kingfisher.com/products



Distribuidor: Brico Depot Portugal SA
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13
1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instrucoes online, visite
www.kingfisher.com/products
